



23/12/1998

VIDEOCONFERENCIA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR, CON LAS FUERZAS ESPAÑOLAS DESTACADAS EN BOSNIA-HERZEGOVINA, AVIANO Y CENTROAMÉRICA

23-12-98

Presidente.- En esta víspera de Nochebuena quiero dirigirme a todos vosotros, los que estáis encarnando y difundiendo nuestro talante de tolerancia y de fraternidad. Quiero ser portavoz del sentimiento de cariño de toda nuestra sociedad, que tan generosas respuestas ha sabido dar y de la que sois sus representantes en esas lejanas tierras:

- A vosotros, los que estáis en Bosnia, ahora que ya no ocupais los grandes titulares. Estáis en vigilia permanente para consolidar cuanto hicieron los que os precedieron en esas castigadas tierras.

- A vosotros, los que estáis prestos en Aviano para disuadir a quienes puedan tener la tentación de no respetar los más elementales derechos humanos.

- A vosotros, los que habéis cruzado el Atlántico, en bautismo de mar de nuestro buque "Galicia", tan apto para ser portador de esperanza, y a los que en el buque "Pizarro" estáis en plena singladura, llevando hacia Occidente los mejores presentes para quienes han sufrido los efectos de las recientes calamidades.

- Y a vosotros, nuestros ingenieros, cuyo puente tendido sobre el río Negro, uniendo a dos naciones hermanas, se conoce ya como el "Puente de la Solidaridad".

Yo me atrevo a decir que "todos vosotros sois el puente de la solidaridad" que une a los españoles con aquéllos que, por una u otra causa, necesitan recibir nuestra generosidad y nuestro apoyo.

En estas fechas familiarmente entrañables, la nostalgia del hogar y vuestra ausencia sentida por los seres queridos que os aguardan en España cobran sentido al ver una sonrisa en la cara de cualquiera de los niños que, gracias a vuestro quehacer, han podido borrar sus lágrimas.

Tener que programar la hora en la que poder dirigirme a la vez a todos vosotros ha sido una satisfacción y un orgullo, pues me ha recordado que de Oriente a Occidente las tropas españolas están dedicadas, con su buen hacer, a paliar el sufrimiento humano.

La necesidad de la acción conjunta de los Ejércitos en las acciones militares queda patente también en las misiones humanitarias y de paz. Como Presidente del Gobierno me siento muy satisfecho de estar aquí y ahora en comunicación con los tres Ejércitos, que están actuando conjuntamente fuera de nuestras fronteras como representación de todos los españoles y en bien de otros pueblos porque eso, a la postre, es hacerlo en bien de todos los hombres. Es para mí un motivo en este momento de gran satisfacción, de gran orgullo, enviaros una felicitación unificada.

Actualmente en varios países se está acuñando el concepto de la "Diplomacia de Defensa". Vosotros sois un claro exponente activo de este concepto. Sois legación del

carácter español y del compromiso internacional de España. Sabéis ganáros el aprecio de las personas a las que estáis de una forma u otra socorriendo y con ello estáis, en consecuencia, engrandeciendo el nombre de España.

En el estimulante futuro que se abre ante el mundo, vosotros, los que habéis elegido servir a la sociedad desde la milicia, sois los garantes de la paz internacional y su avanzada, presta a acudir allí donde una calamidad, donde una desgracia, donde una catástrofe, se manifiesta. Sois fiel reflejo del mejor potencial y del mejor activo de España: nuestros jóvenes, nuestra juventud firme en el trabajo, comprensiva con la debilidad y altruista ante la adversidad ajena.

En estos días de esperanza en los que el lema más repetido, con mucha razón, con mucha justicia y con mucha esperanza, es el de paz a los hombres, yo quiero pedir a Dios que, como responsable de la acción de nuestros Ejércitos, las misiones en las que tenga que comprometer vuestra actuación no rebasen nunca el umbral de este tipo de cometidos.

Os encarezco que trasladéis mi saludo y mis mejores deseos a cuantos están en otros destacamentos (en Móstar, en Trevinje), a todos aquellos con los que no es posible esta conexión en videoconferencia. Os deseo muy sinceramente y de corazón una muy feliz Navidad, y que el trabajo que estáis realizando fructifique en vosotros mismos y aporte prosperidad a los pueblos que reciben vuestro sacrificio y vuestros desvelos. Os pido que, cuando habléis con vuestras familias, les hagáis llegar también mi saludo y mis deseos de felicidad.

Y quiero hacer también extensiva esta felicitación a cuantos aquí, en España, están dedicando su empeño a la planificación y al sostenimiento de vuestra acción, y a cuantos os han precedido o están preparándose para relevaros.

Y ahora, dando las gracias una vez más, os agradeceré que allí donde estéis y desde donde me podáis hablar me contéis lo que queráis, vuestras inquietudes, vuestras preocupaciones, para que podamos hablar tranquilamente en esta tarde de Navidad.

Capitán de Navío Blázquez.- Muchas gracias, señor Presidente, por sus palabras. Soy el Capitán de Navío Antonio Blázquez, Comandante del "Galicia", con una dotación de 360 hombres, entre ellos, 20 médicos, 90 infantes de Marina, y una unidad aérea embarcada con tres helicópteros.

En estos momentos nos encontramos en Corinto, en Nicaragua, uno de los puertos de la misión de ayuda humanitaria que estamos llevando a cabo en Centroamérica, de la que puedo informarle que está transcurriendo con total normalidad. Estamos distribuyendo la ayuda humanitaria que transportábamos por los distintos puertos y se ha asistido médicamente a un número muy elevado de personas --más de 4.000--, tanto en el hospital del barco, donde también se han realizado veinte intervenciones quirúrgicas, como en aldeas que estaban totalmente aisladas por carretera y a donde se han desplazado equipos médicos y fuerzas de Infantería de Marina para el reparto de víveres.

El ánimo de la dotación es excelente y, aunque con la natural morriña --por algo el barco se llama "Galicia"--, el carácter de la misión y, sobre todo, las muestras de agradecimiento que estamos encontrando en todas las personas asistidas, particularmente en esas aldeas aisladas, sin duda nos recompensan el pequeño sacrificio de estar estas fiestas navideñas fuera de casa. Por otra parte, aquí lo tenemos todo organizado para celebrarlo todos juntos, toda la dotación a bordo, con misa del Gallo incluida, y será, sin duda, un momento muy emotivo.

Gracias de nuevo, señor Presidente. Le cedo la palabra al Comandante de la Unidad de Ingenieros del Ejército de Tierra.

Comandante Unidad Ingenieros.- Me llamo Joaquín González, soy el Comandante Jefe de la Unidad de Ingenieros "Salamanca", contingente del Ejército de Tierra que participa en la "operación Alfa-Charlie" de ayuda a Centroamérica. La unidad está ubicada en Somotillo, al noroeste de Nicaragua, y cuenta con noventa y nueve efectivos que actualmente están llevando a cabo los cometidos asignados, y que fundamentalmente son el tendido del puente sobre el río Guasaule, que próximamente permitirá la circulación por carretera entre los dos países y que el señor Presidente ha definido como el "Puente de la Solidaridad". Estamos también reconstruyendo 50 kilómetros de pistas y carreteras en las proximidades de la frontera de ambos países y, por último, estamos contribuyendo a distribuir, en cooperación con Cruz Roja Española y Cooperación Española, ayuda humanitaria entre estos pueblos tan necesitados.

Comandante Machés.- Soy el Comandante León Antonio Machés, jefe del destacamento "Icaro" en la base de Aviano, donde se encuentran las escuadrillas de cazas EF-18 y cisternas "Hércules", con 175 hombres y mujeres en Aviano; el destacamento de transporte aéreo en la base de Vicenza, con siete hombres, y el destacamento de control aerotáctico desplegado en Bosnia con diecisiete hombres; todos ellos con la misión, bajo mando OTAN, de controlar el espacio aéreo y de apoyar a las fuerzas de superficie desplegadas en el teatro de operaciones.

Desde aquí queremos saludar a los otros componentes de las Fuerzas Armadas que, lejos de sus hogares, cumplen su misión. También queremos hacer llegar nuestro agradecimiento a todos los que desde España, civiles y militares, nos apoyan con su trabajo y con su cariño.

Señor Presidente, España, desde Aviano, Feliz Navidad.

General García.- Soy el General García, Jefe de la Brigada "Guadarrama", destacada en Bosnia-Herzegovina como componente de la fuerza multinacional para el cumplimiento de los acuerdos de Dayton. Llevamos trece días en la zona, ya que iniciamos el relevo con la Brigada española "Castillejos" el día 10 de diciembre, habiendo finalizado el 20 de este mes. Las misiones que estamos realizando estos días son el control de los ejércitos de las facciones bosnio-serbia, bosnio-croata y bosniaca, garantizar la libertad de movimientos en los itinerarios dentro de nuestra zona de acción y, especialmente en estos días, dar seguridad y protección a los reasentamientos de refugiados y desplazados.

Los componentes de esta Brigada, los 1.050 hombres y mujeres, agradecemos las palabras del señor Presidente y le deseamos junto a su familia unas felices navidades. El alejamiento de España y de nuestros hogares se ve con creces compensado sabiendo que contamos con el aliento y estímulo del pueblo español en esta tarea de mantenimiento y consolidación de la paz en estas atormentadas tierras que tanto la necesitan. Nuestra presencia aquí es necesaria.

General Haro.- Soy el General Haro, del Cuartel General de la División Multinacional Sureste en Móstar, donde soy representante nacional de España y adjunto para relaciones exteriores. Como representante nacional de España, dependo del Jefe de Estado Mayor de la Defensa, de quien recibo las órdenes e instrucciones para el cumplimiento de mi misión, y mantengo relaciones funcionales con el representante nacional del Cuartel General SFOR, en Sarajevo, y con el General de la Brigada española en Medjugore. Como adjunto para las relaciones exteriores, represento al General Jefe de la División en sus relaciones políticas con las diferentes organizaciones gubernamentales; militares, con los generales jefes de las grandes unidades de las tres facciones existentes en la zona, y civiles, con las organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales que trabajan dentro de la línea de responsabilidad de la División.

Señor Presidente, en nombre de los 470 militares españoles de Móstar le doy las gracias por sus palabras y le felicito junto a su familia estas fiestas navideñas. Nosotros vamos a pasar las navidades en estas tierras, lejos de España, con la satisfacción de estar ayudando a la labor de mantenimiento de la paz para que los habitantes de Bosnia-Herzegovina puedan reconstruir este país. Vamos a celebrar la Nochebuena juntos todos los componentes del Cuartel General de la División (franceses, alemanes, italianos, españoles), materializando así, una vez más, el carácter multinacional de nuestra División. No faltará un brindis para nuestra querida España.

General Segura.- Desde Sarajevo, buenas noches, señor Presidente. Soy el General Jose Antonio Segura Fernández, Segundo Comandante de las operaciones de las fuerzas desplegadas por la OTAN para el mantenimiento de la paz en Bosnia-Herzegovina. Estoy al frente de un grupo de setenta y siete españoles de distintas unidades y también de distintos ejércitos y ramas; hay militares de Tierra, de Aire, y pertenecientes a la Guardia Civil.

Nosotros pasaremos las navidades en Sarajevo cumpliendo con nuestro cometido, que no es otro que desde el Cuartel General de Sfor procurar el beneficio de la paz y del desarrollo y del progreso para las buenas gentes de estas tierras que están embarcadas en (...)

Desde aquí, señor Presidente, queremos enviarle nuestro saludo y nuestra felicitación de Navidad, junto con nuestro agradecimiento por haber estado con nosotros en el día de hoy.

Presidente.- Muchas gracias a todos por sus palabras y por los deseos de felicidad en estos días que me han transmitido. Yo quiero recordarles que hoy se cumplen diez años desde que por primera vez las Naciones Unidas solicitaron que las Fuerzas Armadas Españolas participaran en una misión de paz. Desde luego, yo quiero volver a recordar todo el trabajo que todos los que han estado en estas misiones han realizado y, muy especialmente, creo que en estas yo quiero y debo recordar a aquellos que dejaron su vida atendiendo a los demás, procurando arreglar las cosas, procurando contribuir a la paz, procurando prestar un servicio a los demás. A ellos les debemos un reconocimiento y yo, desde luego, lo quiero hacer ante todos ustedes muy expreso en esta tarde navideña.

Quiero saludarles a todos, siguiendo un poco el orden en que ustedes han intervenido. En primer lugar, al Comandante del buque "Galicia", el Capitán Blázquez, trasladarle un muy cordial saludo y un cordial saludo a toda la tripulación. Decirle que tengo muchas ganas de visitar el buque. Todo el mundo me habla grandes maravillas del buque "Galicia" y estoy deseando visitarlo, y espero que, en cuanto puedan volver, pueda encontrar un rato para visitar el buque, darles las gracias por su trabajo y pasar un rato con todos ustedes. Tengo que decirles que, además, todos los Presidentes de las naciones centroamericanas con las que he hablado y en las que ustedes han estado me han trasladado un gran entusiasmo por el trabajo que ustedes han realizado. Espero que alguno de ellos, en concreto el Presidente de Guatemala, les haya transmitido mis saludos, puesto que me llamó telefónicamente cuando estaba visitando el buque.

Quiero también saludar al Comandante González, al Jefe de la Unidad de Ingenieros, al que le he visto muy buen bigote. Yo deseo que tenga tan buen trabajo como buen bigote, por lo menos, que ésa es buena señal. Que, si hay algún soldado que tenga algún problema, le salude de mi parte y le anime, ya que me han dicho que hay alguno que puede tener una pequeña lesión, que espero que no sea nada. Deseo muy sinceramente que ese gran "Puente de la solidaridad" arraigue profundamente en esos países y sea una gran demostración de lo que es la realidad y la apuesta española.

Un saludo muy cordial al Comandante Machés, en Aviano. Yo les deseo a todos, como he dicho antes, el mejor de los éxitos y prosperidad para el año que viene, y también la mejor fortuna en sus tareas. Yo recuerdo muy bien la visita que hice --una visita rápida, pero muy intensa y entrañable-- a Aviano hace dos años y, naturalmente, espero también tener la oportunidad de repetirla. Sé muy bien el trabajo que hacen ustedes, lo sigo muy detenidamente y les quiero, una vez más, felicitar por ello y agradecer su entrega, su dedicación y su entusiasmo. Y yo espero también que ni en Nicaragua, en Centroamérica, o en el buque "Galicia", desde donde me hablaba el Comandante Blázquez de la morriña... La morriña no es incompatible con el entusiasmo; es bastante lógica y bastante gallega, además. Pero, sin duda, yo estoy muy convencido de su entrega y de su entusiasmo.

Un saludo muy cordial al General García, al General Haro y a todos los que con ellos colaboran, a todos los oficiales, suboficiales, y a todos los que están allí, a toda la tropa que está allí, haciendo una tarea muy difícil y que yo les quiero apreciar muy sinceramente.

Hemos celebrado en Madrid recientemente la Conferencia de Implementación de los Acuerdos de Paz, en la cual esperamos poder contribuir a dar un impulso a las difíciles tareas que en toda Bosnia-Herzegovina se tienen que producir. Sé que están ahora desempeñando su tarea en unas condiciones muy duras, en unas condiciones de invierno muy duras, y que en alguna de las zonas donde están probablemente habrá mucha nieve. Les tengo que decir que aquí todavía seguimos esperando un poco de agua. Ya hace falta que llueva y que llueva mucho. Hace mucho frío, pero falta agua. Empieza a hacer falta agua, y eso es también un deseo que en esta Navidad podemos pedir a ver si nos hacen caso.

Un saludo al General Segura, en Sarajevo, que es, naturalmente, uno de los símbolos de lo que puede ser un gran problema, una gran tragedia y, al mismo tiempo, una gran esperanza de convivencia para el futuro. Todo el personal español de apoyo en el Cuartel General de SFOR hace una tarea magnífica, es absolutamente imprescindible su trabajo y yo deseo que, a pesar de las inclemencias climatológicas, todo ese trabajo lo puedan desarrollar con el acierto, con el éxito y con la dedicación con que lo han realizado hasta este momento.

Un saludo muy especial también al buque "Pizarro", y les deseo que tengan en este momento una muy buena travesía. Como le he dicho al buque "Galicia" que tenía muchas ganas de visitarlo porque me han hablado mucho del buque "Galicia", tendré que decir también que el buque "Pizarro" también me complacerá mucho cuando tenga la oportunidad de visitarlo. Sé que en el día 30 tienen previsto cruzarse en el Canal de Panamá el "Pizarro" y el "Galicia", uno en una dirección y otro en otra. En todo caso, felicitándoles por el trabajo realizado, les deseo también gran éxito en la tarea que han desarrollado, que ya lo tienen, que ya lo están teniendo, y una feliz y muy buena travesía.

Permítanme todos, una vez más, que les reitere, junto con mi felicitación, mi petición de que, cuando hablen con sus familias, les trasladen mis saludos, les trasladen los saludos del Gobierno, les trasladen el saludo de todo el pueblo español, y que sepan ustedes y sus familias que nos sentimos muy serenamente y muy legítimamente orgullosos de todos ustedes.